

## Kulcsszereplő a Víz Ügyében

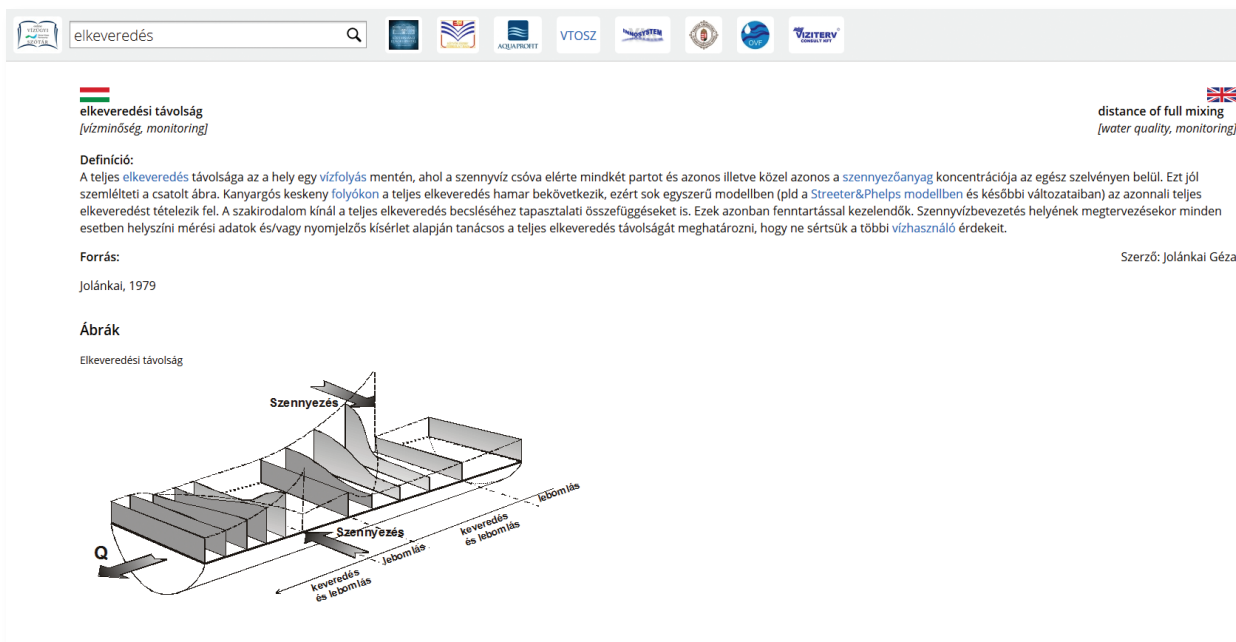
A vízgazdálkodásban használt szókincs jelentős változáson ment keresztül az elmúlt évtizedekben. A fenyegető vízválság, a klímaváltozás, az EU új vízügyi politikája, a vízi ökoszisztéma védelmének növekvő jelentősége, a társadalom bevonása a döntési folyamatokba, új nemzetközi egyezmények, az informatika fejlődése, stb., új kifejezéseket hozott, illetve esetenként megváltoztatta a régiek jelentését. Az ország hagyományos érdekeit és a felhalmozott vízügyi szaktudást tekintve egy magyar-angol szakszótár összeállítása rendkívül időszerűvé vált. A munka 2013-ban kezdődött a GWP Magyarország Alapítvány keretei között, a magyar vízügy elismert szakembereinek közreműködésével és 2015 júliusára ért el abba a fázisba, hogy egy alapváltozat bemutatható a szakmának a Magyar Hidrológiai Társaság XXXIII. Vándorgyűlésén, Szombathelyen.



A szótár jelenleg mintegy 3100 szócikket tartalmaz magyar és angol megfelelő kifejezésekkel, illetve rövid magyar definícióval. A meghatározásokban szereplő, és a szótárban is definiált szakkifejezések kereszthivatkozásokat is tartalmaznak, megkönnyítve az értelmezést, melyet esetenként ábra segít.

Az egyes szakterületek: ár- és belvízvédelem, csatornázás, belterületi vízrendezés, hajózás, hidraulika, hidrobiológia, hidrogeológia, hidrológia, intézményi rendszer, ipari vízgazdálkodás, klímaváltozás, területi vízgazdálkodás, szennyvíztisztítás, vízellátás, vízépítési műtárgyak, tervezés, vízgazdaság, vízgépészet, energiatermelés, vízminőség, monitoring, vízkészlet-gazdálkodás, VKI, VGT.

Példa egy szócikkre:



elkeveredés

elkeveredési távolság  
[vízminőség, monitoring]

distance of full mixing  
[water quality, monitoring]

**Definíció:**  
A teljes **elkeveredés** távolsága az a hely egy **vízfolyás** mentén, ahol a szennyvíz csóva elérte mindkét partot és azonos illetve közel azonos a **szennyezőanyag** koncentrációja az egész szelvényen belül. Ezt jól szemlélteti a csatolt ábra. Kanyargós keskeny **folyókon** a teljes elkeveredés hamar bekövetkezik, ezért sok egyszerű modellben (pld a **Streeter&Phelps** modellben és későbbi változataiban) az azonnali teljes elkeveredést tételezik fel. A szakirodalom kínál a teljes elkeveredés becsléséhez tapasztalati összefüggéseket is. Ezek azonban fenntartással kezelendők. Szennyvízbevezetés helyének megtervezésekor minden esetben helyszíni mérési adatok és/vagy nyomjelzős kísérlet alapján tanácsos a teljes elkeveredés távolságát meghatározni, hogy ne sértsük a többi **vízhasználó** érdekeit.

**Forrás:**  
Jolánka, 1979

**Szerző:** Jolánka Géza

**Ábrák**  
Elkeveredési távolság

A szótár elkészítését támogatta a Köztársaság Elnöki Hivatal, az Eötvös József Főiskola, az Aquaprofit Zrt, a GWP CEE, a Vízgazdálkodási Társulatok Országos Szövetsége, a VTK Innosystem Kft, az Országos Vízügyi Főigazgatóság, a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal, a VÍZITERV Consult Kft. Továbbfejlesztése a forrásoktól függően folytatódik.